



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.20
15 August 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 3 повестки дня

ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ТЕМАТИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ,
КАСАЮЩИХСЯ ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Г-н Али Хан, г-н Боссайт, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Эль-Хадже, г-н Фань,
г-н Фикс, г-жа Фореро Укрос, г-жа Гванмезия, г-н Хатано, г-н Жуане,
г-н Халил, г-н Максим, г-жа Мбону, г-жа Макдугалл, г-н Мехеди,
г-жа Пэлли, г-н Парк, г-жа Варзази, г-н Йимер, г-н Буткевич,
г-н Черниченко, г-н Гиссе и г-н Линдгрэн Алвис: проект резолюции

1997/... Расизм и расовая дискриминация

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/8 от 23 августа 1996 года, в которой
Подкомиссия выразила свою полную поддержку созыву в возможно кратчайшие сроки
всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

приветствуя резолюцию 1997/74 Комиссии по правам человека от 18 апреля
1997 года, в которой Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее созвать всемирную
конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной
с этим нетерпимости не позднее 2001 года и отметила важное значение учета гендерной
перспективы в ходе подготовки к этой конференции,

приветствуя также резолюцию 1997/38 Экономического и Социального Совета, в которой Совет одобрил призыв к Генеральной Ассамблее о созыве всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости не позднее 2001 года и выразил мнение о том, что сама конференция должна быть прежде всего направлена на принятие практических мер по ликвидации расизма,

приветствуя далее резолюцию 50/136 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года, в которой Ассамблея постановила, что международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны уделять самое первоочередное внимание программам борьбы против расизма и расовой дискриминации, а также резолюцию 51/81 Ассамблеи от 12 декабря 1996 года, в которой Ассамблея выразила сожаление по поводу отсутствия заинтересованности, поддержки и финансовых ресурсов, необходимых для проведения третьего Десятилетия по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и осуществления его Программы действий,

выражая признательность Комитету по ликвидации расовой дискриминации за представление рекомендаций относительно будущих исследований Подкомиссии, которые могли бы содействовать работе Комитета,

отмечая с глубокой обеспокоенностью сохранение расизма и появление новых форм расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, включая новые формы политики, основанные на расовом, религиозном, этническом, культурном и национальном превосходстве или исключительности,

будучи встревожена, кроме того, все более насильственными формами расизма и расовой дискриминации в различных районах мира, представляющими собой серьезную угрозу созданию общественного устройства, при котором могут быть осуществлены все права человека,

признавая, в частности, что последствия четырехвековой трагедии рабства на плантациях американского континента по-прежнему ощущаются в этом полушарии и что общины африканской диаспоры на американском континенте продолжают страдать от наследия работорговли в правовой, политической и экономической сферах, в результате чего в настоящее время общины чернокожих на американском континенте входят в число наиболее беднейших общин, и нищета стала неотъемлемой частью жизни большинства народов африканского происхождения, проживающих на американском континенте,

сознавая существование взаимосвязи между обостряющейся проблемой расизма и расовой дискриминации и глобальными социальными и экономическими событиями, включая увеличивающийся разрыв между богатыми и бедными как внутри стран, так и между ними,

будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что задачи Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации по-прежнему остаются в значительной степени невыполненными,

будучи убеждена в том, что растущей опасности расизма и расовой дискриминации необходимо противодействовать совместными усилиями международного сообщества, соразмерными угрозе, создаваемой осуществлению целей Устава Организации Объединенных Наций по поощрению всеобщего уважения и всеобщего соблюдения прав человека и основных свобод для всех,

напоминая о двух Всемирных конференциях по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшихся в Женеве в 1978 и 1983 годах,

будучи убеждена в том, что созыв в ближайшем будущем третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации стал бы зримым свидетельством решимости международного сообщества искоренить зло расизма и предоставил бы важную возможность для разработки всеобъемлющих практических стратегий борьбы против расизма и расовой дискриминации,

1. призывает государства, которые еще не ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, сделать это с целью ликвидации всех форм расовой дискриминации на своей территории;

2. призывает государства-члены сделать щедрые взносы в Целевой фонд для Программы на Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

3. просит Генерального секретаря принять все меры, в том числе меры, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/91 от 20 декабря 1993 года и 49/146 от 23 декабря 1994 года и в бюджете по программам в связи с мероприятиями в рамках третьего Десятилетия, для обеспечения осуществления рекомендации Генеральной Ассамблеи о создании координационного центра по расизму в Центре по правам человека для координации мероприятий в рамках третьего Десятилетия;

4. призывает Рабочую группу по меньшинствам рассмотреть вопрос о том, каким образом Подкомиссия в своей будущей деятельности могла бы эффективно рассмотреть вопрос о сохраняющихся правовых, политических и экономических последствиях торговли африканскими рабами, которые испытывают общины чернокожего населения на всем американском континенте;

5. выражает свою полную поддержку созыву всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации не позднее 2001 года в соответствии с рекомендацией Комиссии по правам человека в ее резолюции 1997/74 и Экономического и Социального Совета в его резолюции 1997/38;

6. призывает государства-члены позитивно откликнуться на предложение о созыве всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

7. подтверждает свою готовность вносить активный вклад на любом этапе подготовки к всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

8. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Комиссии по правам человека доклад о ходе подготовки к всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации и путях и способах, с помощью которых Подкомиссия и другие соответствующие органы могут способствовать осуществлению задач, которые Комиссия предложила поручить ей как подготовительному комитету всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

9. выражает свое мнение о том, что всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации следует подробно рассмотреть вопрос о сложной взаимосвязи между дискриминацией, проводимой по признаку расы, и дискриминацией, проводимой по другим признакам, таким, как пол;

10. предлагает провести в 1998 году совместно с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, без финансовых последствий, семинар экспертов, который подробно рассмотрит, в частности, вопросы, предложенные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации для дальнейшего изучения Подкомиссией (см. E/CN.4/Sub.2/1997/31), и постановляет, в частности, продолжить изучение других возможностей для сотрудничества с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и поддержки его деятельности;

11. постановляет, чтобы Подкомиссия стремилась во всей своей деятельности включать подробную информацию о той степени, в которой прямая или косвенная дискриминация и нарушения экономических, социальных или культурных прав могут быть связаны с проведением различий по признаку расы, этнического происхождения или пола;

12. предлагает всем организациям и органам в рамках Организации Объединенных Наций, и в частности специальным механизмам Комиссии по правам человека, в той мере, в которой это соответствует их мандатам, включать оценку расовых и этнических факторов в осуществление их соответствующих программ деятельности, включая представление всех докладов в соответствии с международными договорами и механизмами по правам человека;

13. принимает к сведению деятельность Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости и призывает как государства-члены, так и Генерального секретаря незамедлительно предоставить Специальному докладчику всю необходимую помощь и ресурсы, для того чтобы позволить ему полностью выполнить свой мандат;

14. с удовлетворением принимает к сведению рекомендации, принятые семинаром по вопросам иммиграции, расизма и расовой дискриминации, организованным Верховным комиссаром/Центром по правам человека 5–9 мая 1997 года, просит широко распространить эти рекомендации и выражает надежду, что созданная Комиссией рабочая группа межправительственных экспертов по вопросу о защите прав человека мигрантов примет во внимание выводы и рекомендации семинара в ходе своих обсуждений;

15. постановляет всесторонне рассмотреть эти вопросы на своей пятидесятой сессии в рамках этого же пункта повестки дня.
